全層出租

新樓三房一廳，近唐人街，交通便。一至二日晚六時後電：253-4887 三日至四日電291-1867

出租

一年半新屋全層，近十二街夾菲沙，及另有二房一大廳，土庫近六街東夾域多利。電：876-8654余先生。

土庫出租

二房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊。近京士威。電話321-5277或684-2923

土庫出租

四孖橋夾喜士定東街，二房一廳，獨立門戶，爐頭雪櫃齊。近巴士站。電話：二五三-六九八〇

土庫出租

MCKINNON ST近43街，兩房一廳，廚廁齊，適合小家庭，交通方便。有意請電話：434-8805

新屋樓下出租

兩屋一廳，東四十七街，新爐頭雪柜。適合小家庭。交通便。日間：324-7219或夜：437-6825

樓下出租

兩房一廳，近京士威夾魯拔街，獨立門戶，爐頭雪柜齊。交通便。適合小家庭。電話：437-3118

地下出租

近四媽所四街，一房一廳，爐頭霜柜廁浴齊全，獨立門戶。電話：二五一-二九三六

靚土庫出租

兩房一廳，全地氈，廚廁齊，交通便，獨立門戶。適合成年人，晚六時後電八七六-七五六四

新土庫出租

五十四街夾VIVIAN ST三房一廳合意者請晚五時後電：437-1547

土庫出租

月租二百五十元，兩房一大廳，近巴士學校，設備齊。合學生或小家庭。五時後電：324-1076

有屋全間出租

三房兩廳及土庫爐頭雪柜齊全，近巴士站近高骨林新廖有意請電話：四三五-二五九六

土庫出租

佐治亞東街近PNE，兩房一廳，獨立門口，包電火。電話：254-6184

貨倉

製衣廠請富有工作能力做出入口貨倉，管理資金收入及出倉，存貨等。人品好，有組織工作技能，與上級合作愉快。有意者請到112 E 6 AVE. VAN面洽。

全新土庫出租

兩房一廳，近女皇公園。合愛潔靜不吸煙成年人居住。有意請晚六至九電：325-5035

新屋樓下出租

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，交通方便，請上午十時至下午二時電：三二四-三六一九

樓上出租

東區，近巴士學校及市場，兩睡房一廳，浴室齊備，另屋頂三房。請電話：三二四-五〇〇六

有光猛大房出租

有兩路巴士直通，適合學生。電話：327-8049

新屋樓下招租

二房一大廳，爐頭雪柜廁廁浴室地氈齊全，清靜交通方便，獨立門戶，近域多利街。請電：253-0216

土庫出租

二房一廳，爐頭雪柜，獨立門戶，近魯拔夾京士威。電話：438-4879

土庫出租

一房一廳，爐頭雪櫃廁廁齊，有意者下午五時至八時電：325-8825

兩房一廳土庫出租

位於NAPIER近乃磨，交通便，爐頭雪櫃齊，適合清靜家庭請於五時後電八七六-三七〇三

靚正層出租

二房二廳，爐頭雪櫃齊，近馬場。電話：255-2571

土庫出租

兩房一廳，各樣齊備，交通方便，MCGILL ST. 近PNE電話：985-0216

市中心寫字樓出租

交通方便，分租或全部租均可，月租三百元可包水電，總面積三千餘尺。電253-6806盧

新屋樓上有房出租

三十九街夾細街。大單人房，適合單身女士，有正當職業。電：876-4540或：325-8558

樓上出租

二房一廳，爐頭雪櫃齊，交通便，適合女學生或小家庭。電話：251-4921

有屋及房出租

四十八街近域多利街全間屋，樓上兩房，土庫一大房及廳。十五街近細街兩房出租。電話：四三八-六七八〇

栢文出租

一睡房在三樓，看到城市及山水優美風景，有地下停車場。十分鐘到市中心。月租五百。晚英語電：734-5445

酒店餐館出賃

HOTEL RESTAURANT

位在北柯根區，有六十六個位，有酒巴，非常摩登，新裝飾，即刻開業，貨主須要有經驗才可詢問，要有履歷，電問總經理。838-6458

菓舖出讓

前舖後居，另土庫三房一廳，平租，有意電話二五四-六八九一朱太。

快餐店特價出讓

位于烏骨林，商場內。做外賣。炸魚柳及雪糕。傢具齊全，鐘數短。有大停車場，適合夫婦有意請電：937-3714

埠仔唐西餐館出讓

生意好，有濃淡酒牌。位于市中心。租平。有意者請電：112-3524-3456 JOHN或BILL洽

新淨小型餐館平讓

每日十一時至二時，1323 S. E. MARINE DR. 面洽，或晚上電：四三四-八七二〇李。

出讓啓事

有一對七成新PEPPERESSURE FRYERS炸雞爐出讓，有意者請下午四時後電洽。590-3332

近埠西餐館出讓

意大利牛扒屋，位於旅遊中心，長批年做三十萬，八十座位，有烈酒牌，價十萬五千。電：869-2481

美容院廉價出讓

電話：433-0622

亞省埠仔餐館出讓

生意好，地點旺，一百三十座位，有意請電853-4262李洽。VERMILION ALTA.

旺區餐館出讓

旺區西餐館，座位九十，有全酒牌，冷暖氣及各樣用具設備齊全，東主因事廉價出讓，取價八萬五千元。有意者勿失良機，請電話或前來與東主洽。電話：255-0932 2717 E HASTINGS ST. VAN.

點文頓餐館急讓

生意好，市中心，地點好，前景好，苦因人手不足，急讓價十三萬元，座位七十四位，如有意，請來電話洽。112-4034-478-1985或478-1557 PRESIDEN REST 12929-97 ST. EDMONTON ALTA.

吉舖出租餐館廉讓

①位唐人埠，月租六百元。②本拿比外賣餐館，工具值六萬元，只讓二萬五。有意請于四時後與羅先生洽。電：八七九-二六八七

生意連實業出讓

雲島PORT ALBERNI餐館，有座位一百，年做二十餘萬，取價十八萬五千，每日四時後電：112-724-4032或112-723-8641

聽錢餐館出讓

位於西區座位六十餘有烈酒牌裝修雅潔全部冷暖氣衛生設備齊全每天生意六百元營業時間短批期長極有發展取價八萬九千元有意者勿失良機請電261-1223陳洽

唐人埠屋出賣

唐人埠三年新屋出售，三層三房特價十萬九千。電話：二五四-九〇二三

興旺旅遊地區

近美邊境，沙省旺埠，鬼市唐西餐館連實業出讓，首期二萬，即可營業。電話：(306)453-2540

大屋出賣

七睡房屋出賣，上四下三，內部全部翻新，街角，十九街東夾CLARK，請英語電話：872-3411

中西餐館廉售

離雲埠六十咪，餐館連實業急售，烈酒牌，有意電112-858-4933(三時後)

唐西餐館出賣

位於CENTRAL FRASER VALLEY，購物中心，全酒牌，設備齊全，八十座位，面積約二千二百尺，還有五年批約，月租一千二百元，工具已值。開價七萬餘。有意者請英語約DENK(CENTURY 21-VISSER REALTY LTD.)公司電話：859-7677住家：853-6384

YULAN WONG

Century 21

孖屋開放

星期六下午二點至四開放。2651-2653 GLENDR. 近百老匯及乃街，每邊各有三房。一邊孖屋。價十二萬九千。歡迎還價。

新屋

五十四街近KILLARNY，面積一千五百平方尺，降價出售十七萬五千請電黃小姐廿一世紀872-0321

一年新屋出賣

上下層共六睡房，兩廚廁浴室，一千五百四十尺。

特平而抵買屋

一間大舊屋，四睡房，標準地。適合大家庭。交通便。只售九萬餘。舊屋，地33×110，價九萬二千。最適合第一次買屋人仕。地33×127街角地，環境清靜，近學校巴士，全翻新，二房大廳大廚房，是青年人買屋好機會。只售九萬多元。請行快步。電黃小姐，廿一世紀。872-0321

中西餐館急賣

近京士威，有五十座位，有酒牌，有意下午四至十時電：524-1356梁洽。

唐西餐館連實業

B.C. DAWSON CREEK發展中油礦及煤礦區，位于市中心，石屎建築共面積五千呎，實業每年收租約二萬三千元，餐館年做二十餘萬，八十座位，全酒牌，業主可低息貸款。電：112-782-5200 MING十一時至五時

批發良機

入口商公司，成立一九六六年，因業主健康問題，徵求有經驗做出入口商行政管理員，請英文函詢MELNYK IMPORT EXPORT CO. LTD P.O. BOX 803 EDMONTON 電話：429-5760或放工后電：474-3207

職業良機

首年入息達六萬，適合各行業人士。辦公時間電：684-9616與蔡君王君接洽。

唐人街大地出售

濶一百七十五尺，深一百廿尺，全面約二萬一千方尺地段出售，位在緬街與哥街中間，接近將建之快捷電車之緬街總站，現每年有有入息七萬餘元。取價一百六十萬元。欲知詳細，請與雷澤勛商洽。MR. CHAK LUI OR GARY MIKESH MACAULAY NICOLLS MAITLAND & CO. LTD. TEL.: 669-0611 or 681-4111

旺商業地出賣

近八仙樓餐室，目前有入息，此地可建大舖位數間，樓上柏文或醫生樓，投資良機。327-9980

唐餐館出賣

位於西溫哥華新大廈內，最好家庭及合股生意。每年生意十九萬一千。英語電：LIONDL LORDENCE 926-5505或926-7831 BELL REALTY

你想住合意新屋嗎

二二五八東卅五街，舊屋一間，地卅三乘一八七。地點一流。你可以選擇自己喜歡的隨則，改建成七房大屋。取價只廿二萬元。請英語電話：872-3411

高尚住宅屋出賣

二年新，近OAKRIDGE屋內外形新款。睡房多，設有最合衛生熱水暖氣，其他設備齊全，成交期可等候或商業樓交換亦可。電話：327-9980

沙省餐館出賣

沙省沙市加寸埠中心地旺，座位五十，因人力不足，割愛出賣，有意請由早九時至下午三時電：一一三〇六-三七三-二七四一

靚區新屋

三房兩廳十六萬五，有價講，蘇先生：四二一-三四三〇。公司：八七六-八八四一 DOGWOOD RTY.

雜貨舖架撐出賣

牛奶櫃，瓜菜生菓凍櫃，肉櫃，八尺冰柜及特大企身冰柜，貨架等，另有新車房門平賣。1501 LYNN VALLEY ROAD N. VAN. B.C. 電話988-8885

餐館大平賣

沙省四萬人埠，唐西餐館，位於市中心，座位一百，東主因事無暇兼顧，割價出讓。價三萬五。有意請自費電話：306-764-1500羅或郭先生下午四時后。

唐人餐館出賣

有135座位，酒吧，離卡技利埠南部七十咪，取價三十五萬，淨賣生意十五萬，租三千元。一年生意額二十餘萬，現因股東意見不合急賣。如有意下午六時後電：112-403-2741-3603。

建築商自賣

材料上乘新屋。6679 CLARENDON即可入伙，近學校，交通便。一千四百六十尺。十八萬九千。英語電：MAX MEUF 325-9374

新屋廉售

樓上三房，廳，雪櫃爐。土庫全部完成，兩大睡房，洗衣房廚廁齊，十一屋，面對公園，交通方便，在高尚區，十四萬九千。430-6048

二年新栢文出賣

位于UCKRDY三房一瓜，有泳池及網球場，價九萬五千。電話：251-4921

農場地出賣

本汝比區瑪迪街四英畝市場蔬菜農場，有大屋，玻璃屋，小農舍等。且有排水疏水渠及灌溉農田設備等。取價四十二萬五千元。欲知詳情，請電話：四三八-一三四〇 四三七-〇九一一 或 四三三-二八二四查詢。4 Acres on Marine Drive, Bby

四英畝地出賣

合種菜園，有坡璃屋，大住屋及小木屋，有灌溉水，取價四十二萬五千元。438-1340 437-0911 433-2824

新屋出賣

一千九百平方尺，四至五睡房，家庭房，33×187，近三十五夾乃磨，最好地點。開價二十一萬五千。英語電：872-3411

餐館住屋生意實業

CRESTON B.C. 中西餐館，座位五十，酒牌，設備齊全。合家庭經營，另兼獨立千五呎住屋，三畝地生意連實業出讓。共價十九萬五千。詳情請電：428-4160

亞省點城餐館出賣

生意好，有酒牌，座位二百，位於南部新發展旺盛工商業及住宅區之間，樓宇及裝修只四年新，租平，租約長，可開茶市，每年生意可做八十至九十萬，主人退休，開價四十二萬五千。有意請面：MR. Y. 5226-86 ST. EDMONTON ALTA.

埠仔中西餐館出賣

位於KIMBERLEY BC省。有意請電427-3366梁先生洽

唐人街入息屋出售

奇化街四層大屋有十五個睡房，除自住外，月入千餘元。只售十一萬九千五。六至十時電：二五二-三四二八

小型超級市場自賣

兼營雪肉，開價二萬九。適合夫婦經營，租平，批長。電話：253-5433或733-1838